

PROTOKÓŁ
z XV posiedzenia Polsko-Litewskiej Komisji Międzyrządowej
ds. Współpracy Transgranicznej

W dniach 20-21 maja 2013 roku w Białymstoku, odbyło się XV posiedzenie Polsko-Litewskiej Komisji Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej, dalej zwanej Komisją.

Lista uczestników posiedzenia - członków Komisji i osób zaproszonych - załącznik nr 1 oraz załącznik nr 2.

Delegacji polskiej przewodniczył Pan Piotr Stachańczyk, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Rzeczypospolitej Polskiej.

Delegacji litewskiej przewodniczył Pan Elvinas Jankevičius, Wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Republiki Litewskiej.

Podczas posiedzenia plenarnego Komisja zatwierdziła następujący porządek obrad:

1. Inauguracja posiedzenia; wystąpienia Współprzewodniczących Komisji
2. Podsumowanie prac grup roboczych w okresie od poprzedniego posiedzenia Komisji oraz nakreślenie zadań na 2013 rok:
 - 2.1 grupa robocza ds. współpracy międzyregionalnej;
 - 2.2 grupa robocza ds. współpracy przygranicznej;
 - 2.3 grupa robocza ds. współpracy w dziedzinie gospodarki przestrzennej;
3. Współpraca w kwestiach transportowych:
 - rozwój przewozów intermodalnych pomiędzy Polską a Litwą z wykorzystaniem istniejącej infrastruktury kolejowej i terminali logistycznych;
 - bezpieczeństwo w ruchu drogowym;
4. Współpraca polsko-litewska w ramach programów współpracy transgranicznej współfinansowanych ze środków unijnych w latach 2007-2013 i 2014-2020;
5. Współpraca polsko-litewska w ramach Euroregionów Bałtyk i Niemen;
6. Działalność Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży.

1. Inauguracja posiedzenia; wystąpienia Współprzewodniczących Komisji

Współprzewodniczący Komisji wyrazili oczekiwanie, że zbliżająca się litewska prezydencja w Radzie Unii Europejskiej zakończy się sukcesem i że uda się zrealizować jej priorytety między innymi w zakresie: bezpieczeństwa energetycznego, Partnerstwa Wschodniego, efektywnej implementacji Strategii UE dla Regionu Morza Bałtyckiego i pogłębionej współpracy regionalnej oraz skutecznej ochrony granic zewnętrznych UE. Współprzewodniczący wyrazili nadzieję na aktywizację prac grup roboczych w ramach Komisji po nominowaniu nowych przewodniczących litewskich części grup.

2. Podsumowanie prac grup roboczych w okresie od poprzedniego posiedzenia Komisji oraz nakreślenie zadań na 2013 rok:

Komisja wysłuchała sprawozdań przewodniczących grup roboczych, dotyczących działalności grup i realizowanych przez nie zadań oraz planów na rok 2013.

2.1 Grupa robocza d/s współpracy międzyregionalnej

Komisja wysłuchała informacji na temat priorytetów i projektów strategicznych przyjętych przez zespół ekspercki funkcjonujący w ramach grupy:

- projekt Unii Muzycznej z udziałem partnerów z Litwy i Białorusi, oparty na teatrach muzycznych, operowych, instytucjach kultury w ramach którego odbywać się będzie wymiana solistów, trup artystycznych, spektakli;
- ochrona wspólnego dziedzictwa historycznego i kulturowego; tworzenie turystycznych szlaków kulturowych (jak: drzewo i Sacrum czy Kraina Otwartych Okienic);
- kreowanie wspólnych produktów turystycznych w oparciu o szlaki wodne (kanał Augustowski, rzeki Niemen, Szeszupa i Marycha), trasy rowerowe oraz wykorzystanie potencjału parków narodowych i rezerwatów przyrody;
- opracowanie i wydanie informatorów, przewodników i map uwzględniających atrakcje turystyczne pogranicza polsko-litewskiego;
- aktywizacja sportowa dzieci i młodzieży z terenów wiejskich poprzez organizację wspólnych rozgrywek i innych imprez sportowych oraz modernizacja i budowa obiektów sportowych;
- adaptacja budynków dla potrzeb działalności instytucji i organizacji ekonomii społecznej;
- wykorzystanie energii odnawialnej w obiektach użyteczności publicznej.

Komisja poparła działania zmierzające do kreowania i promowania polsko-litewskich produktów turystycznych oraz wspólnej promocji wodnych transgranicznych szlaków turystycznych. Za szczególnie ważną uznała współpracę samorządów i organizacji pozarządowych w zakresie inicjatyw kulturowych oraz dziedzictwa historycznego.

Komisja widzi celowość zorganizowania posiedzenia grupy roboczej do końca września 2013 roku.

2.2. Grupa robocza d/s gospodarki przestrzennej

Komisja zapoznała się z informacją grupy roboczej do spraw gospodarki przestrzennej na temat działań prowadzonych po obu stronach granicy, mających na celu opracowanie wspólnego dokumentu rozwoju przestrzennego dla pogranicza Polski i Litwy.

Komisja odnotowała, że po zmianach administracyjnych, jakie nastąpiły w obu krajach grupa robocza odnowiła współpracę. Spotkanie grupy odbyło się w Wilnie w Ministerstwie Środowiska w dniach 16-17 maja 2013 roku.

Na posiedzeniu omówiono dotychczasowe działania realizowane po obu stronach granicy oraz poruszono tematy, jakimi grupa robocza powinna zająć się w najbliższym czasie, w tym dotyczące terminów i warunków podjęcia wspólnych prac nad dokumentem rozwoju przestrzennego pogranicza Polski i Litwy.

Strona litewska, po otrzymaniu dofinansowania zaktualizowała analizę stanu istniejącego, opracowała koncepcję planu i przeprowadziła strategiczną ocenę oddziaływania na środowisko. Prace po stronie litewskiej nad projektem planu rozwoju przestrzennego są kontynuowane. Strona litewska jest zainteresowana zakończeniem prac do końca 2013 roku.

Strona litewska przekazała przed posiedzeniem Komisji płytę CD z zapisem elektronicznym wykonanych dotychczas prac nad projektem planu dla litewskiej części pogranicza (analizę stanu istniejącego i koncepcję zagospodarowania przestrzennego).

Jednym z tematów poruszonych na posiedzeniu grupy roboczej w Wilnie w dniach 16-17 maja 2013 r. była problematyka postępowania dla strategicznych ocen oddziaływania na środowisko dla dokumentów strategicznych, w tym planów zagospodarowania przestrzennego oraz programów współpracy transgranicznej.

Komisja zaproponowała, aby oba kraje kontynuowały dwustronną współpracę w przygotowaniu wspólnego dokumentu planistycznego dla regionu pogranicza polsko-litewskiego.

2.3. Grupa robocza d/s współpracy przygranicznej

Komisja przyjęła informację o kontynuacji prac grupy w pełnym składzie po reaktywowaniu jej prac i przeprowadzeniu X posiedzenia na terytorium Litwy w Mariampolu w dniu 22 marca 2013 roku, podczas którego podpisano Regulamin Grupy, zmieniający zapisy w części II. Podstawowe kierunki prac grupy roboczej.

Komisja, biorąc pod uwagę postulaty stron polskiej i litewskiej uznała za zasadne powołanie grupy roboczej w celu wypracowania wspólnego stanowiska, uzasadniającego rozpoczęcie prac w zakresie aktualizacji Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o współpracy i wzajemnej pomocy w przypadku katastrof, klęsk żywiołowych i innych poważnych wypadków, podpisanej w Warszawie 4 kwietnia 2000 roku.

W skład ww. grupy roboczej ze strony polskiej wejdą przedstawiciele stron wskazanej powyżej Umowy, między innymi Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej, Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego i Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Białymstoku, a także innych instytucji, których udział w pracach przedmiotowej grupy jest zasadny.

Komisja zdecydowała, iż do końca czerwca 2013 roku sekretariaty Komisji wymieniać się informacjami na temat współprzewodniczących ww. grupy roboczej.

Komisja wysłuchiwała informacji dotyczących potrzeby dostosowania zapisów Instrukcji Metodycznej dla jednostek straży pożarnej biorących udział w pomocy wzajemnej Rzeczypospolitej Polskiej oraz Republiki Litewskiej w kwestii zabezpieczenia logistycznego długotrwałych działań ratowniczych do obowiązujących przepisów, likwidując niespójność zapisów w tym zakresie.

Komisja po zapoznaniu się z koncepcją grupy roboczej w zakresie wprowadzenia obowiązku aktualizacji przez służby ratownicze i zarządzania krzysowego obu państw baz danych nie raz w roku, a dwa razy do roku, zaakceptowała wprowadzenie takiego obowiązku.

3. Współpraca w kwestiach transportowych:

Rozwój przewozów intermodalnych pomiędzy Polską a Litwą z wykorzystaniem istniejącej infrastruktury kolejowej i terminali logistycznych

Komisja zapoznała się ze stanem obecnym i możliwościami dotyczącymi lokalizacji centrów logistycznych wzdłuż szlaku kolejowego „Rail Baltica”. Komisja odnotowała, że obie strony

czynnie uczestniczyły w procesie rewizji wytycznych UE w sprawie sieci TEN-T. Strony wypracowały wspólne stanowisko odnośnie przyszłego układu głównych szlaków kolejowych i drogowych łączących Polskę i Litwę oraz koncepcję kierunków rozwoju transportu multimodalnego.

Komisja zaproponowała, aby obie strony kontynuowały wzajemną wymianę informacji dotyczących planowania i budowy centrów logistycznych ze szczególnym uwzględnieniem szlaku „Rail Baltica” w celu utworzenia dogodnej i konkurencyjnej oferty przewozowej na kolei.

Bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Komisja przyjęła do wiadomości informację o dotychczasowych rezultatach działań obu stron zmierzających do poprawy stanu bezpieczeństwa ruchu drogowego na szlakach drogowych łączących Polskę i Litwę.

Komisja, po wysłuchaniu powyższych informacji, uznała za konieczne, aby obie strony dążyły wspólnie do osiągnięcia skutecznych rozwiązań eliminujących lub znacznie redukujących liczbę zdarzeń drogowych na tych szlakach.

4. Współpraca polsko-litewska w ramach programów współpracy transgranicznej współfinansowanych ze środków unijnych w latach 2007-2013 i 2014-2020

Komisja z zadowoleniem przyjęła informacje o postępach we wdrażaniu Programów Współpracy Transgranicznej: Litwa-Polska 2007-2013 oraz Litwa-Polska-Rosja 2007-2013.

Komisja została poinformowana, iż w Programie Litwa-Polska do końca 2012 r. zostało zakontraktowanych 55 projektów na łączną kwotę dofinansowania 68,1 mln euro. W kwietniu br. ogłoszono 6 nabór wniosków, w maju br. planowane jest także rozpoczęcie naboru w ramach 2 edycji Funduszu Małych Projektów. Polska i Litwa przewidują przeznaczenie dodatkowych środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, pochodzących z Programu Litwa-Polska-Rosja, na realizację kolejnych projektów w Programie Litwa-Polska. Transfer polskiego wkładu w kwocie 1,4 mln euro uzależniony jest od wyników 6 naboru wniosków. Aby umożliwić sprawne przeprowadzenie niezbędnych działań z tym związanych wyniki powinny być znane w połowie lipca 2013 roku.

Komisja przyjęła do wiadomości, iż w Programie Litwa-Polska-Rosja zostało dotychczas zawartych 57 umów, na łączną kwotę dofinansowania ponad 113 mln euro. Na rzecz beneficjentów zostało wypłacone 25,9 mln euro. Wśród 60 projektów, które zostaną zrealizowane w ramach Programu, jest 13 projektów trójstronnych z udziałem 17 partnerów litewskich i 20 partnerów polskich. W grupie 3 projektów, które nie zostały jeszcze zakontraktowane znajduje się projekt litewskiego partnera wiodącego. Litewska Instytucja Krajowa poinformowała, że podjęcie działania mające na celu jak najszybsze podpisanie umowy i zrealizowanie projektu w terminie przewidzianym w Programie.

Komisja oczekuje, iż proces realizacji projektów w ramach obydwu programów przebiegnie sprawnie, zarówno dzięki dobrej współpracy pomiędzy polskimi i litewskimi instytucjami na poziomie krajowym i regionalnym, jak i aktywnej i odpowiedzialnej postawie beneficjentów.

Współpraca pomiędzy Polską i Litwą po 2013 r. będzie kontynuowana w ramach programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej. Prace nad jego przygotowaniem prowadzone są przez powołaną do tego polsko-litewską grupę roboczą, składającą się z przedstawicieli administracji rządowej i regionalnej. Dotąd odbyły się 3 spotkania ww. grupy, kolejne planowane jest w dniu 22 maja 2013 roku.

5. Współpraca polsko-litewska w ramach Euroregionów Bałtyk i Niemen

Komisja wysłuchała informacji Dyrektora Sekretariatu Stowarzyszenia Gmin Rzeczypospolitej Polskiej Euroregion Bałtyk na temat współpracy ze stroną litewską w ramach Euroregionu Bałtyk.

Komisja przyjęła do wiadomości, iż Stowarzyszenie Gmin Rzeczypospolitej Polskiej Euroregion Bałtyk w porozumieniu z samorządami Kłajpedy wnioskuje o opracowanie i złożenie wspólnego projektu w zakresie promocji wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych. Pierwszym krokiem byłoby pozyskanie środków z Programu *Seed Money Facility*, które pozwolą na szczegółowe opracowanie projektu.

Komisja z zainteresowaniem wysłuchała informacji na temat wspólnej inicjatywy Euroregionu Niemen i Alytuskie Centrum Wspierania Biznesu zmierzającej do utworzenia Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej (EUWT) i wyraziła nadzieję, że przyczyni się to do intensyfikacji współpracy transgranicznej, zwłaszcza w dziedzinie gospodarki i innowacji oraz do skuteczniejszego wykorzystania funduszy strukturalnych na współpracę transgraniczną.

Komisja jednocześnie podkreśliła, że do utworzenia EUWT niezbędne jest wypracowanie przez zainteresowane strony projektu konwencji oraz projektu statutu, które są następnie przedstawiane odpowiednim władzom każdego państwa, z którego pochodzi przyszły członek EUWT. Dokumenty te, wraz z uchwałami o przystąpieniu do EUWT, podjętymi przez odpowiednie organy przystępujących do ugrupowania podmiotów, stanowią podstawę do wydania zgody na udział określonego podmiotu w EUWT. Rejestracja samego ugrupowania dokonywana jest w państwie, gdzie siedzibę będzie miało planowane EUWT. W Rzeczypospolitej Polskiej organem rejestrowym EUWT jest Minister Spraw Zagranicznych, który działa w porozumieniu z Ministrami Finansów, Rozwoju Regionalnego oraz Spraw Wewnętrznych. W Republice Litewskiej pozwolenie na rejestrację EUWT wydaje Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zgodnie z procedurą ustaloną przez Rząd Republiki Litewskiej.

Komisja widzi potrzebę wzmocnienia relacji między społecznościami pogranicza polsko-litewskiego i wsparcia lokalnych inicjatyw poprzez wdrażanie projektów unijnych.

6. Działalność Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży

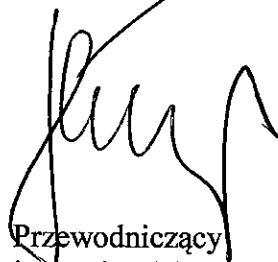
Komisja z zainteresowaniem wysłuchała informacji koordynatora Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży na temat prawie 6-letniej działalności Funduszu w zakresie projektów dofinansowanych zarówno po stronie polskiej, jak i litewskiej. W tym okresie obie narodowe instytucje zarządzające Funduszem (polska Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji oraz Ministerstwo Pracy i Opieki Socjalnej Republiki Litewskiej) dofinansowały 336 projekty (strona polska – 232, strona litewska – 104), w których wzięło udział około 8600 młodych ludzi.

Komisja przyjęła do wiadomości, iż pomimo ograniczeń budżetowych, Fundusz dofinansowuje kolejne projekty, a zainteresowanie instytucji z obydwu państw udziałem we wspólnych projektach stale rośnie.

Komisja zdecydowała, że kolejne, XVI posiedzenie Komisji odbędzie się w 2014 roku na terytorium Republiki Litewskiej.

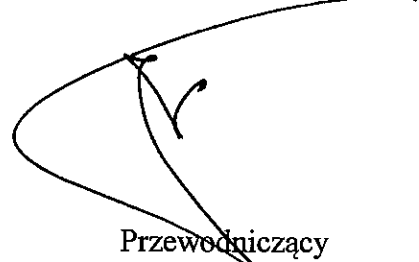
Niniejszy Protokół sporządzono w dniu 21 maja 2013 roku w Białymstoku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w języku polskim i litewskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

Piotr Stachańczyk



Przewodniczący
polskiej części Polsko-Litewskiej
Komisji Międzyrządowej
ds. Współpracy Transgranicznej

Elvinas Jankevičius



Przewodniczący
litewskiej części Litewsko-Polskiej
Komisji Międzyrządowej
ds. Współpracy Transgranicznej

**Uczestnicy XV posiedzenia Polsko-Litewskiej Komisji
Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej
(20-21.05.2013 r., Białystok)**

STRONA POLSKA

1. Piotr Stachańczyk, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, Współprzewodniczący Komisji
2. Joanna Kapuścińska, Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, Zastępca Współprzewodniczącego Komisji
3. Barbara Skólska, naczelnik wydziału w Departamencie Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych
4. Andrzej Gawron, główny specjalista w Departamencie Współpracy Międzynarodowej i Funduszy Europejskich w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, Sekretarz Komisji
5. Maciej Żywno, Wojewoda Podlaski, Przewodniczący polskiej części grupy roboczej ds. współpracy przygranicznej
6. Jarosław Dworzański, Marszałek Województwa Podlaskiego, Przewodniczący polskiej części grupy roboczej ds. współpracy międzyregionalnej
7. Cezary Cieślukowski, Prezes Konwentu Stowarzyszenia Euroregion Niemen
8. Janusz Skolimowski, Ambasador RP na Litwie
9. Urszula Marta Czarnecka, Dyrektor Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi, Podlaski Urząd Wojewódzki
10. Rafał Baliński, Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy Terytorialnej w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego
11. Michał Podbielski, Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy z Zagranicą i Promocji, Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
12. Zdzisław Olszewski, Dyrektor Sekretariatu Stowarzyszenia Gmin RP Euroregion Bałtyk
13. Maciej Jaszczuk, główny specjalista w Departamencie Polityki Transportowej i Współpracy Międzynarodowej w Ministerstwie Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej
14. Anna Świątecka-Wrona, główny specjalista w Departamencie Planowania Przestrzennego w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego
15. Ewelina Miłoś, Koordynator Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży
16. Bronisław Słowikowski, tłumacz
17. Jan Marczyk, tłumacz

**Uczestnicy XV posiedzenia Polsko-Litewskiej Komisji
Międzyrządowej ds. Współpracy Transgranicznej
(20-21.05.2013 r., Białystok)**

STRONA LITEWSKA

1. Elvinas JANKEVIČIUS, Wiceminister Spraw Wewnętrznych Republiki Litewskiej, Współprzewodniczący Komisji
2. Gediminas ČESONIS, Naczelnik Wydziału Strategicznej Koordynacji Polityki Regionalnej, Departament Polityki Regionalnej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, Sekretarz Komisji
3. Loreta ZAKAREVIČIENĖ, Ambasador Republiki Litewskiej w Polsce
4. Valdas ALEKNAVIČIUS, Burmistrz Miasta Kalvarijos
5. Aleksandras GORDEVIČIUS, Naczelnik Wydziału Planowania Przestrzennego i Polityki Regionalnej, Departament Planowania Terytorialnego, Rozwoju Miast i Architektury, Ministerstwo Środowiska
6. Algimantas Antanas GREIMAS, Burmistrz Rejonu Vilkaviskis
7. Jurgis KRASNICKAS, Przewodniczący Rady Rozwoju Regionalnego Regionu Alytus, Przewodniczący litewskiej części grupy roboczej ds. współpracy międzyregionalnej
8. Valdas MIKELIONIS, Zastępca burmistrza rejonu Lazdijai
9. Linas URMANA VIČIUS, Członek Rady Rozwoju Regionalnego Regionu Alytus
10. Antanas VALIONIS, Ambasador w misji specjalnej, Ministerstwo Spraw Zagranicznych
11. Algis ŽVALIAUSKAS, Przewodniczący Rady Rozwoju Regionalnego Regionu Marijampole, Przewodniczący litewskiej części grupy roboczej ds. współpracy przygranicznej
12. Liutauras ŠIMKUS, pełniący obowiązki Naczelnika Wydziału Tranzytu i Logistyki, Departament Rozwoju i Stosunków Międzynarodowych, Ministerstwo Transportu
13. Irmīna KALIMBET, Główny specjalista, Wydział Strategicznej Koordynacji Polityki Regionalnej, Departament Polityki Regionalnej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych
14. Valdas TUMELIS, Zastępca Dyrektora Administracji Samorządu Mariampolskiego,
15. Galina MEILŪNIENĖ, główny specjalista, Wydział Krajów Morza Bałtyckiego, Departament ds. Europejskich Ministerstwo Spraw Zagranicznych
16. Nijolė VALEVIČIENĖ, główny specjalista, Wydział Planowania Przestrzennego i Polityki Regionalnej, Departament Planowania Terytorialnego, Rozwoju Miejskiego i Architektury, Ministerstwo Środowiska